



ROMA CAPITALE

Assessorato alla Cultura, Creatività, Promozione Artistica e Turismo
Dipartimento Cultura

FESTARTE
Associazione Culturale

Gira il Mondo Gira #2 **BALCANIK**

Giovedì 19 feb. 2015

Presso Il **CAFFÈ LETTERARIO**

via Ostiense 95, 00154 Roma, Italia [Ingresso Libero]

a pochi mesi da fatti di Tor Sapienza FESTARTE PROPONE

> UN EVENTO MULTIDISCIPLINARE

dalle **ore 11 sino ore 20** proiezioni Cortometraggio e Docu/Film

ore 20 apericena sonoro con dimostrazioni Danze Balcaniche da 9 diversi paesi

ore 20,50 proiezione Mokumentary, **ore 21** Talk, **ore 22** Film

ore 23 in poi Danze Balcaniche da vedere e imparare + djset

Da un incontro tra Lorena Benatti Direttore Artistico di Festarte, il regista Massimo D'orzi, appassionati e studiosi del mondo Balcanico, **giovedì 19 febbraio** si terrà **Balcanik**, presso il Caffè Letterario di Via Ostiense, 95 a Roma. **Un progetto per immergerci nelle intriganti e randagie miscele culturali di una zona del mondo crocevia di religioni e dar vita ad un'occasione di conoscenza, incontro e convivialità, a pochi mesi dei fatti di Tor Sapienza.** *'Socialismo, nazionalismo, slavismo e Religione... Oriente e Occidente. Un territorio esteso che va da Trieste ad Odessa, che al tempo stesso avverte i richiami del sud del mondo...i timbri d'Oriente, lo stile mitteleuropeo... Un melting pot culturale, etnico, religioso, artistico e musicale via via minato da califfi improvvisati o da politiche continentali scellerate... Al centro dei Balcani c'è la Bosnia, la più frantumata fra le nazioni uscite dalle guerre dei Balcani e al tempo stesso la più sorprendente per capacità creative, artistiche cinematografiche e musicali....'* (Massimo D'orzi). 'Gira il Mondo Gira' è realizzato con il sostegno di Roma Capitale - Assessorato alla Cultura, Creatività, Promozione Artistica e Turismo - Dipartimento Cultura - Servizio Spettacoli ed eventi.



Il programma del giorno // Saletta Cinema

- **h.11** in loop sino **h.16 cortometraggio** **Mama** di Ado Hasanovic |14' - 2013
- **h.16 film documentario** **Rome to Roma_diario nomade** di Giorgio de Finis |120' - 2008
- **h.18 film documentario** **C'era una volta Savorengo Ker, la Casa di Tutti** di Fabrizio Boni e Giorgio de Finis |60' 2009
- **h. 19** in loop sino **h.20 cortometraggio** **Mama** di Ado Hasanovic |14' - 2013

Il programma della serata // sala centrale

- **OPENING h. 20 APERITIVO CON DANZE E DJSET BALCANICO** un set dimostrativo di danze da diversi paesi dei Balcani a cura di Lucrezia Lo Bianco per FARE: Folk Atelier Reggio Emilia - durata 20 minuti **a seguire Djset Balcan**
- **h. 20,50 mokumentary** **Sono solo una ragazza** di Adriana Goni Mazzitelli e Rosa Jion
- **h. 21/22 Talk** **'Dai Balcani a Rom/a'** con **Massimo D'orzi** regista, con gli antropologi **Giorgio de Finis** ideatore del Maam 'Museo dell'Altro e dell'Altrove' Space Metropoliz e **Adriana Goni Mazzitelli** laboratorio Arti Civiche Uni Roma 3; **Francesco Careri** architetto, Ricercatore Universitario, membro degli Stalker, Osservatorio Nomade, **Fabrizio Boni** e **Ado Hasanovich** registi, **Simona Maggiorelli** giornalista settimanale Left, **Brenda Salkanovic** co/prot. mokumentry
- **h. 22 film** - **Adisa o la Storia dei Mille Anni** di Massimo D'orzi
- **A SEGUIRE Danze balcaniche DA VEDERE E DA FARE CON IL PUBBLICO** a cura di Lucrezia Lo Bianco per FARE
- **+ DJSET BALCANICO** con Barby dj.

Info e contatti Lorena Benatti - Ass. Cult. FestArte - Via Dei Lincei, 101 – 00147 Roma

www.festarte.it - tel. + 39 339.3800603 benatti@festarte.it

> IL PROGRAMMA DEL GIORNO // SALETTA CINEMA



Cortometraggio h.11 in loop sino h.16 e 19/20

MAMA

Directed by: Ado Hasanovic

Con Gordana Boban, Ena Kurtalic, Emir Fejzic

Bosnia herzegovina | 14' - 2013

SCREENPLAY Mohammadreza Farzad, Ado Hasanovic

DOP Almir Djikoli

EDITING Marko Mitrovic

COSTUME DESIGN Danijela Stojanovic

MUSIC Marius Arconi

GENRE Short Feature

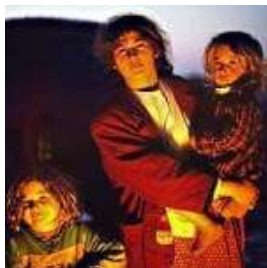
PRODUCTION The Sarajevo Film Academy

Madre e un figlio, separati dalle conseguenze di un passato di violenze e di menzogne, si ritrovano nel momento in cui entrambi stanno per dare un nuovo corso alle loro esistenze.

La madre, uscita dal carcere dopo avere scontato la pena per avere ucciso il marito, ritorna a casa e incontra il figlio in procinto di partire per l' Australia in cerca di un futuro migliore insieme alla propria fidanzata, in attesa di un bambino. La storia devia il corso dei due giovani, quando la madre tenta di dissuadere la coppia a partire. . .



- 1 Sarajevo Film Festival
- 2 Reggio Film Festival, Italy
- 3 Chicago Festival - Bosnian & Herzegovinian Film, USA
- 4 Bristolian Mediterranean Shortfilm Fest , UK
- 5 MedFilm Festival Rome, Italy
- 6 Bosnian-Herzegovinian Film Festival, Usa - Golden Apple For Best Short Film
- 7 Human Right Film Festival Bologna, Italy
- 8 Balkan Florence Express Film Festival , Italy
- 9 The Author's Passages: Mediterranean Interlacements, Italy



Film Documentario h. 16

Rome to Roma_diario nomade

di Giorgio de Finis | 120' - 2008

La carovana Stalker, con al seguito 40 studenti provenienti da tutto il mondo, alla scoperta dei campi rom della capitale e dei paesi di origine delle comunità provenienti dalla ex-Jugoslavia, dalla Serbia fino a Shuto Orizari, in Macedonia, la terra promessa dei rom.



Film Documentario h.18

C'era una volta Savorengo Ker, la Casa di Tutti

di Fabrizio Boni e Giorgio de Finis | 60' - 2009

La costruzione del modulo abitativo in scala 1:1 nel campo rom del Casilino 900. Le speranze, le polemiche, la fine di un sogno legati a una baracca "legale" costata la metà del prezzo di un container e arrivata alla Biennale di Venezia.

• • •

> IL PROGRAMMA DELLA SERATA // SALA CENTRALE

OPENING h.20 CON APERI/CENA E DANZE BALCANICHE

un set dimostrativo di danze da diversi paesi Balcani a cura di Lucrezia Lo Bianco per FARE: Folk Atelier Reggio Emilia

- durata 20 minuti **A seguire DJSET BANCANICO**



MOKUMENTARY h.20,50
SONO SOLO UNA RAGAZZA

di **Sarsan video lab**
regia di **Adriana Goni Mazzitelli e Rosa Jion**
Italia 8'51' - 2013

Sogni, desideri, aspettative, amicizia, lavoro, cittadinanza, futuro, facebook, vita di strada...di ragazze rom, residenti dalla nascita a Roma. Le giovani romane di un campo rom: Smeralda, Mirissa, Elena, Katerina, Rita, Brenda, Palema, Svetlana, Rosa e Monica si raccontano in un video. E **scrivendo al Presidente Napolitano**, gli raccontano, cosa significhi essere giovani ragazza romane e Rom nate o cresciute nella Capitale. "Sai volevo dirti che è difficile la vita di una ragazza rom, perché? Perché non ha i suoi spazi, non ha i suoi amici, sai perché non li ho? Perché abito in un campo rom, tra virgolette, **non mi sembra un campo, mi sembra più un campo di concentramento**".

TALK h. 21/22

Dai Balcani a Rom/a un filo che dai Balcani ci porterà sino a Roma tra il popolo Rom

Coordina: **Massimo D'orzi** regista, artista

Fabrizio Boni regista

Giorgio de Finis Antropologo, ideatore del Maam - Museo dell'Altro e dell'Altrove

Francesco Careri Docente e Ricercatore Universitario presso il DIPSU (Dip. Studi Urbani Università di Roma Tre)

Simona Maggiorelli giornalista settimanale Left

Adriana Goni Mazzitelli Antropologa dei movimenti socio culturali e urbani - laboratorio Arti Civiche Uni Roma 3;

Brenda Salkanovic co/protagonista Mokumentary 'Sono solo una ragazza'



FILM h. 22

ADISA O LA STORIA DEI MILLE ANNI

Regia: Massimo D'orzi

Italia | 80' - 2004 Lingua: serbo-croato, Sottotitoli: italiano

Riprese e Fotografia: Stefano D'amadio

Aiuto Regia: Francesco Lomastro

Produzione: Cooperativa Il Gigante

Coproduzione: Mediateca regionale Toscana

Produttore esecutivo: Elisabetta Amalfitano

Montaggio: Paola Traverso

Musiche: Hadzovic Ruzdija

Montaggio audio: Fabio Pagotto

Traduzione serbo/croato in Ita e Eng: Jasmin Masinovic // Distribuzione Italia: vitagraph

Un viaggio attraverso primi piani e chiaroscuri di donne, uomini e bambini del popolo rom, ancora a noi misterioso e sconosciuto. Partito per documentare realtà e presente, in un paese che porta ancora le ferite della guerra - la Bosnia Erzegovina - il regista fa emergere volti e movenze che ci raccontano di una storia e di una cultura provenienti da lontano, la cui bellezza va ad intrecciarsi con un linguaggio cinematografico teso a superare la distinzione tra genere documentaristico e finzione cinematografica. **"Adisa", a modo suo, rappresenta un viaggio al termine della notte, intesa come l'inizio della conoscenza.**

A seguire

FESTA Danze balcaniche da vedere e fare con il pubblico a cura di Lucrezia Lo Bianco @Folk Atelier Reggio Emilia

DJSET BALKANICO a cura di Barby dj

partner



media partner

